

MAXX ICE

Automatic ice cube machine / Machine à glaçons automatique
Users manual / Mode d'emploi



Models: MIM75/MIM100/MIM130

*Be sure the ice machine has been standing upright for at least 24 hours prior to plug in.

*Assurez-vous que la machine soit en position verticale pour un minimum de 24 heures avant de la brancher.

TABLE DES MATIÈRES

| | Page |
|--|-------------|
| AVIS DE SÉCURITÉ..... | 1 |
| CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES..... | 2-4 |
| INFORMATIONS TECHNIQUES..... | 4 |
| INTRODUCTION..... | 5 |
| DISPOSITION DES ÉLÉMENTS..... | 6 |
| INSTALLATION DE LA MACHINE A GLAÇONS..... | 7-15 |
| Déballage..... | 7 |
| Spécifications d'emplacement..... | 8-10 |
| Alimentation électrique..... | 10-11 |
| Réglage de l'inclinaison..... | 11 |
| Raccordements d'arrivée d'eau et d'évacuation..... | 11-13 |
| Types d'installation..... | 14-15 |
| MISE EN ROUTE..... | 15-18 |
| Liste de vérifications avant la mise en route de l'appareil..... | 15 |
| Procédure de mise en route..... | 16 |
| Comment l'appareil produit de la glace..... | 16-17 |
| Bruits normaux..... | 17-18 |
| Préparation de l'appareil à un arrêt prolongé..... | 18 |
| NETTOYAGE ET ENTRETIEN..... | 18-28 |
| Nettoyage extérieur..... | 19-20 |
| Nettoyage du condenseur..... | 21 |
| Nettoyage intérieur..... | 21-24 |
| Nettoyage du système de production de glace..... | 24-26 |
| Panneau de commande..... | 26-27 |
| Fonctions principales..... | 28 |
| DÉPANNAGE..... | 28-31 |

Asbury Foodservice se réserve le droit d'apporter des changements aux spécifications et aux caractéristiques techniques sans préavis.

AVIS DE SÉCURITÉ

Votre sécurité et celle des autres sont très importantes.

Nous avons fourni de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel ainsi que sur votre appareil. Veuillez lire et suivre à la lettre tous les messages de sécurité.



Voici le symbole Alerte de sécurité. Ce symbole vous alerte des dangers qui peuvent vous blesser ou vous tuer, vous ainsi que les autres. Tous les messages de sécurité seront précédés du symbole d'alerte de sécurité et aussi des mots « **DANGER** », « **WARNING** » ou « **CAUTION** ».

⚠ DANGER ⚠

Danger signifie que le non-respect de cette consigne de sécurité peut entraîner des blessures corporelles graves, voire la mort.

⚠ WARNING

Warning signifie que le non-respect de cette consigne de sécurité peut entraîner des dommages matériels et des blessures corporelles graves, voire la mort.

CAUTION

Caution signifie que le non-respect de cette consigne de sécurité peut entraîner des blessures corporelles et matérielles mineures ou modérées.

Tous les messages de sécurité vous alertent sur la nature du danger potentiel, vous indiquent comment réduire les risques de blessure et vous indiquent ce qui peut se produire lorsque les instructions ne sont pas respectées.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



Avant d'utiliser la machine à glaçons, celle-ci doit être correctement positionnée et installée comme il est indiqué dans ce manuel. Afin de réduire tout risque d'incendie, d'électrocution et de blessure lors de l'utilisation de votre machine à glaçons, veuillez respecter les consignes de sécurité de base, y compris les consignes suivantes :

⚠ DANGER ⚠

- Brancher la machine sur une prise de terre à 3 fiches; ne pas déconnecter la fiche de mise à la terre, ne pas utiliser d'adaptateur ni de rallonge.
- Il est recommandé qu'un circuit électrique indépendant soit installé pour votre machine à glaçons. Utiliser des prises murales dépourvues d'interrupteur ou de chaîne de traction pouvant les éteindre.
- Ne pas brancher ou débrancher la prise électrique lorsque vos mains sont humides.
- Ne jamais nettoyer la machine à glaçons à l'aide de produits inflammables. Les vapeurs présentent un risque d'incendie ou d'explosion. Ne pas utiliser ou entreposer de l'essence ou tout autre liquide ou gaz inflammable près de cet appareil ou de tout autre appareil. Les vapeurs présentent un risque d'incendie ou d'explosion.
- Avant de procéder au nettoyage et à l'entretien, s'assurer que l'appareil est débranché et que l'arrivée d'eau est fermée, SAUF lorsque la machine est en mode Nettoyage (cleaning mode).
- Après l'entretien, repositionner tous les éléments avant la mise en route.
- Débrancher la machine à glaçons ou couper le courant avant de nettoyer l'appareil ou d'y effectuer une opération d'entretien. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner une électrocution, voire la mort.
- Ne tentez pas de réparer ou de remplacer des pièces de votre machine à glaçons à moins que cela ne soit indiqué dans ce manuel. Toute autre opération d'entretien doit être confiée à un technicien qualifié.

⚠ WARNING

- Lors du démontage de la partie avant, ne pas forcer, car cela risque d'arracher les fils connectés au commutateur d'alimentation.
- Obtenir de l'aide de deux personnes ou plus pour déplacer et installer la machine à glaçons. Le non-respect de cette consigne pourrait causer des blessures au dos.
- Afin d'assurer une bonne ventilation de votre machine à glaçons, rien ne doit obstruer le devant de l'appareil ni entraver le passage de l'air. Choisir un endroit bien aéré avec une température comprise entre 13 °C (55 °F) et 32 °C (90 °F). Cet appareil DOIT OBLIGATOIREMENT être installé dans un endroit à l'abri des intempéries, comme le vent et la pluie, ainsi que des éclaboussures.
- La machine à glaçons ne doit pas être située à côté de fours, de grills ou de toute autre source de chaleur importante.
- La machine à glaçons doit être installée avec les connexions électriques et d'eau conformes aux codes nationaux et locaux. Une source de courant standard (115 V alternatif seulement, 60 Hz, 15 A), raccordée correctement à la terre et conforme aux normes électriques nationales et locales en vigueur est nécessaire.

- Ne pas écraser ou tordre le câble d'alimentation entre la machine à glaçons et le meuble.
- Le fusible (ou disjoncteur) a un débit de 15 ampères (15 A).
- Afin d'assurer un bon fonctionnement, il est important que l'inclinaison de la machine à glaçons soit correcte. Il se peut que vous ayez à effectuer quelques ajustements afin de l'incliner correctement.
- Toutes les installations doivent être effectuées en suivant les normes de plomberie en vigueur.
- Vous assurer que les tuyaux ne se sont pas pincés, tordus ou endommagés pendant l'installation.
- Vérifier la présence d'éventuelles fuites dans l'arrivée et dans l'évacuation.
- Ne jamais laisser les enfants utiliser la machine à glaçons, s'en servir comme jouet ou s'y cacher.
- Bien que la machine ait été testée en usine, le premier lot de glaçons doit être jeté en raison d'un acheminement et d'un stockage parfois longs de l'appareil.
- Ne jamais fermer le robinet d'arrivée d'eau lorsque la machine à glaçons fonctionne.
- Si la machine à glaçons n'a pas été utilisée pendant une longue période, elle doit être nettoyée efficacement avant l'utilisation. Suivre attentivement les instructions fournies dans ce manuel concernant le nettoyage et l'utilisation de produits désinfectants. Ne pas laisser de trace de produit d'entretien à l'intérieur de la machine à glaçons après le nettoyage.
- NE PAS toucher aux ailettes du condenseur. Les ailettes sont coupantes et peuvent être facilement endommagées.
- NE PAS utiliser de solvants ni de produits abrasifs pour nettoyer l'intérieur de l'appareil. Ces produits de nettoyage sont susceptibles de donner un goût aux glaçons, d'endommager l'appareil ou d'en décolorer l'intérieur.
- Le nettoyant pour machine à glaçons contient de l'acide. Ne pas utiliser de produit de nettoyage à base de solvant pour nettoyer l'intérieur de l'appareil. Utiliser des gants en caoutchouc pour protéger vos mains. Lire attentivement les instructions de sécurité sur la boîte du nettoyant pour machine à glaçons.
- Ne pas utiliser cet appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été fabriqué.

RETENEZ CES CONSIGNES

Approvisionnement électrique

Ne jamais retirer la fiche de mise à la terre du câble d'alimentation ou la couper. Pour votre sécurité, l'appareil doit être correctement relié à la terre. Le câble d'alimentation de cet appareil est équipé d'une prise de mise à la terre NEMA 515P à 3 fiches qui se branche sur une prise de terre murale NEMA 5-15P femelle à 3 fiches afin de limiter les risques de choc électrique provenant de l'appareil. Faire vérifier votre installation électrique murale et votre prise murale par un technicien qualifié. Si la fiche murale est à 2 fiches, il est de votre responsabilité et dans votre obligation de la remplacer par une prise de terre murale à 3 fiches correctement reliée à la terre. La machine à glaçons doit toujours être branchée sur la prise qui lui est dédiée et qui a une tension nominale correspondant à la valeur indiquée sur l'étiquette de la machine. Cela assure une performance optimale et prévient la surcharge du circuit électrique, qui pourrait présenter un risque d'incendie en raison de la surchauffe des câbles. Ne jamais débrancher la machine à glaçons en tirant sur le câble d'alimentation. Toujours tenir l'extrémité de la prise fermement et la retirer de la prise murale en tirant tout droit.

Remplacer ou réparer immédiatement tout cordon d'alimentation qui serait dénudé ou endommagé. Ne pas utiliser de câble présentant des coupures ou des traces d'usure. Lors du déplacement de la machine à glaçons, veiller à ne pas endommager le câble d'alimentation.

Rallonge

NE PAS utiliser de rallonge avec cet appareil.

INFORMATIONS TECHNIQUES

| Modèle : | MIM75 | MIM100 | MIM130 |
|--|---------------|---------------|---------------|
| Tension d'alimentation : | 115 VAC~60 Hz | 115 VAC~60 Hz | 115 VAC~60 Hz |
| Intensité nominale de la production de glace : | 6,7 A | 7,3 A | 7,5 A |
| Intensité nominale de la récolte de glaçons : | 11,2 A | 11,7 A | 11,8 A |
| Réfrigérant : | R134a | R134a | R134a |
| | 6,35 oz | 9,17 oz | 9,17 oz |
| | 180 g | 260 g | 260 g |
| Côté haute pression | 22 bars | 22 bars | 22 bars |
| | 22,5 kg/cm | 22,5 kg/cm | 22,5 kg/cm |
| Côté basse pression : | 8 bars | 8 bars | 8 bars |
| | 8,44 kg/cm | 8,44 kg/cm | 8,44 kg/cm |

Les données techniques ci-dessus doivent être utilisées seulement en tant que référence. Elles sont susceptibles de changer.

* La quantité actuelle de glace produite quotidiennement peut varier selon les conditions de l'eau et du local.

* Le numéro de série est inscrit sur l'étiquette collée sur le dessus du côté droit.

Veuillez le noter et le garder sous la main pour tout entretien ou changement de pièces.

INTRODUCTION

La machine à glaçons Maxx Ice MIM series s'avère très utile, que ce soit dans les maisons, les bars, les restaurants, les hôtels, les supermarchés, etc. Elle produit des glaçons de haute qualité et parfaitement transparents, et elle est conviviale pour les propriétaires de maison et la clientèle hôtelière. Un bac de récolte de glaçons isolant est intégré à la machine.

Ce manuel sert de référence aux personnes qui installent et utilisent les modèles de la série MIM et qui s'occupent de leur entretien. Il contient des informations importantes concernant la sécurité et l'entretien. Maxx Ice conseille de garder ce manuel dans un endroit facilement accessible en cas de besoin.

La machine à glaçons Maxx Ice est conçue, développée et fabriquée selon les normes de sécurité et de qualité les plus strictes. Elle respecte ou dépasse les normes de sécurité de l'UL563 et les normes d'hygiène du NSF12.

Asbury Foodservice n'est en aucun cas responsable des produits fabriqués par Maxx Ice qui ont été modifiés d'une façon ou d'une autre, y compris l'utilisation de composantes qui n'ont pas été spécialement approuvées par Asbury Foodservice ou Asbury Service Warranty & Parts. Maxx Ice se réserve le droit d'apporter des changements ou des améliorations aux spécifications et aux caractéristiques techniques à tout moment. Les spécifications et caractéristiques sont susceptibles de changer sans préavis.

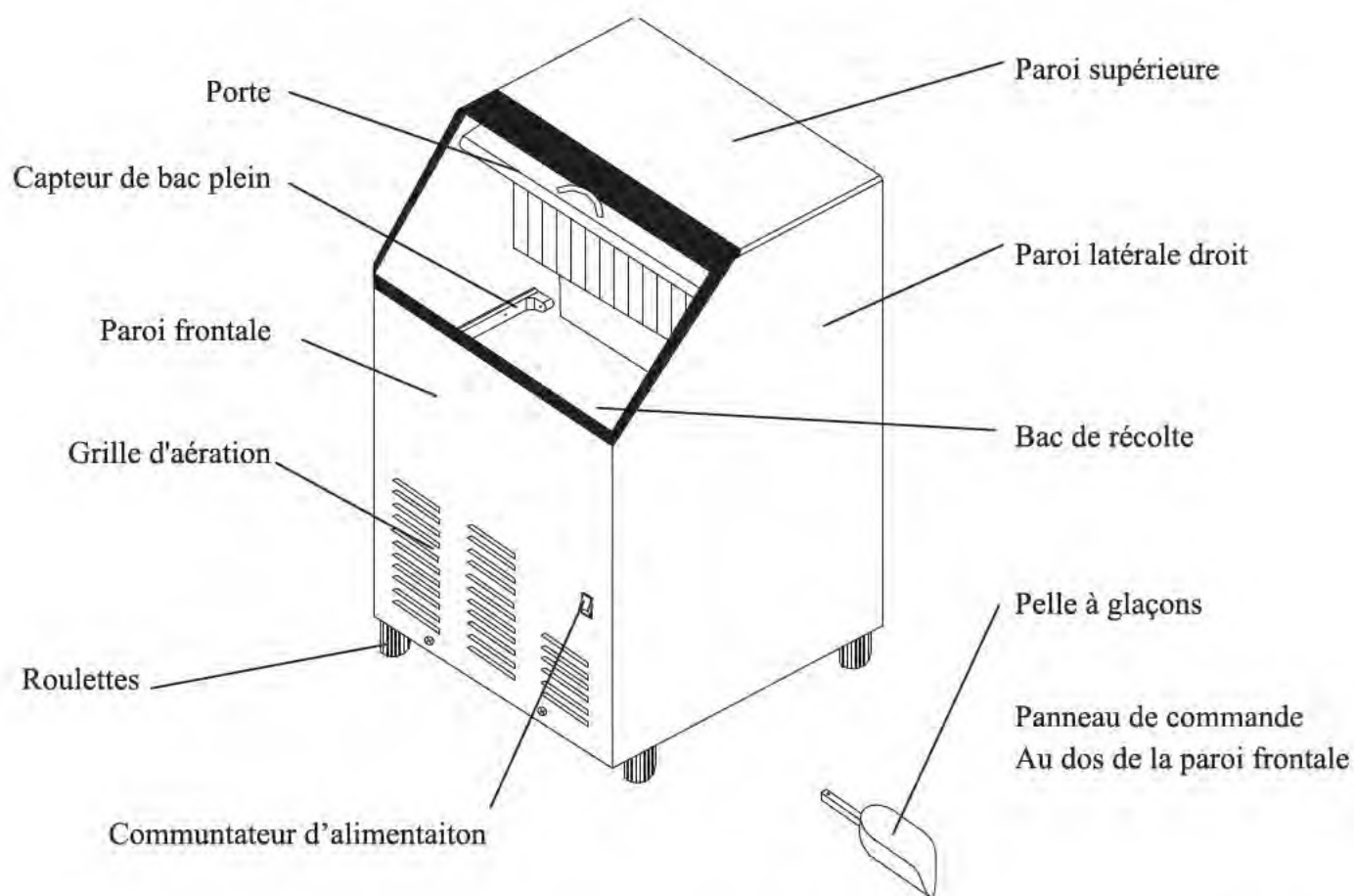
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT : Afin de réduire tout risque d'incendie, d'électrocution et de blessure lors de l'utilisation de votre machine à glaçons, veuillez respecter ces consignes de sécurité de base :

- Brancher la machine sur une prise de mise à la terre à 3 fiches.
- Ne pas enlever la fiche de mise à la terre.
- Ne pas utiliser d'adaptateur.
- Ne pas utiliser de rallonge.
- Couper le courant avant de nettoyer.
- Couper le courant avant l'entretien.
- Remettre tous les éléments à leur place avant la mise en route.
- Obtenir de l'aide de deux personnes ou plus pour déplacer et installer la machine à glaçons.

RETENEZ CES CONSIGNES

DISPOSITION DES ELEMENTS



INSTALLATION DE LA MACHINE A GLAÇONS

Déballage



Dangers liés au poids de l'appareil

Faites-vous aider de deux personnes ou plus pour déplacer et installer la machine à glaçons. Le non-respect de cette consigne pourrait causer des blessures au dos.

Retirer les emballages

NOTE : Ne pas enlever les étiquettes signalétiques permanentes et les fiches de données présentes sur votre machine à glaçons.

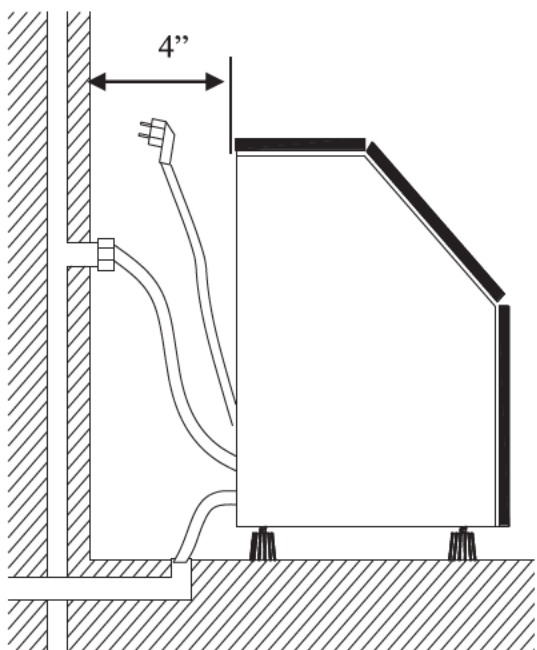
Enlever le ruban adhésif et nettoyez les résidus de colle de votre machine à glaçons avant l'utilisation.

- Pour enlever les résidus de colle ou les rubans adhésifs, frotter la zone énergiquement avec votre pouce. Les résidus peuvent aussi être enlevés à l'aide d'une infime quantité de savon à vaisselle liquide que vous frotterez avec vos doigts. Rincer à l'eau tiède et sécher.
- Ne pas utiliser d'objets tranchants ou pointus et ne frottez pas avec de l'alcool ou des produits inflammables ou abrasifs pour enlever les résidus de colle. Ces produits peuvent endommager la surface de votre machine à glaçons.

Nettoyage avant utilisation

Après avoir retiré tous les emballages, nettoyer l'intérieur de votre machine à glaçons avant de l'utiliser. Voir « Nettoyage intérieur » dans la section Nettoyage et entretien.

Spécifications d'emplacement



Afin d'assurer une bonne ventilation de votre machine à glaçons, rien ne doit obstruer le devant de l'appareil ni entraver le passage de l'air. Laisser au moins 101 mm d'espace à l'arrière et 15 mm en haut et sur les côtés pour une aération optimale. L'installation doit permettre à la machine de pouvoir être tirée vers l'avant pour les opérations d'entretien si nécessaire.

Lors de l'installation de la machine à glaçons sous un comptoir, respecter les dimensions d'espacement recommandées. Placer l'alimentation électrique, l'arrivée d'eau et l'évacuation comme il est indiqué.

Choisissez un endroit bien aéré avec une température comprise entre 13 °C (55 °F) et 32 °C (90 °F). Cet appareil **DOIT OBLIGATOIREMENT** être installé dans un endroit à l'abri des intempéries, comme le vent et la pluie, ainsi que des éclaboussures.

La machine à glaçons ne doit pas être située à côté de fours, de grills ou de toute autre source de chaleur élevée. L'installation de la machine à glaçons nécessite un tuyau d'arrivée d'eau froide souple en cuivre de 6,35 mm pourvu d'une vanne d'arrêt. Un système de drainage par gravité fourni avec la machine peut être utilisé. **NOTE** : L'eau d'évacuation peut aussi être évacuée dans un évier à l'aide d'une pompe - non fournie - lorsque l'utilisation d'un système de drainage par gravité est impossible.

La machine à glaçons nécessite une arrivée d'eau continue avec une pression minimale de 1 bar et une pression maximale de 5 bars (entre 0,1 MPa et 0,5 MPa). La température de l'eau circulant dans la machine à glaçons doit être comprise entre 5 °C (41 °F) et 25 °C (77 °F) pour un fonctionnement optimal.

WARNING

La température ambiante pour un fonctionnement optimal devrait être comprise entre 13 °C et 32 °C. La température de l'eau pour un fonctionnement optimal devrait être comprise entre 5 °C et 25 °C. L'utilisation prolongée de la machine à glaçons en dehors de ces températures pourrait affecter la capacité de production.

En général, il serait préférable de filtrer l'eau. Un filtre à eau, si le bon modèle est employé, peut empêcher les goûts et les odeurs et retenir les particules. L'eau calcaire adoucie peut donner des glaçons blancs et mous collant les uns aux autres.

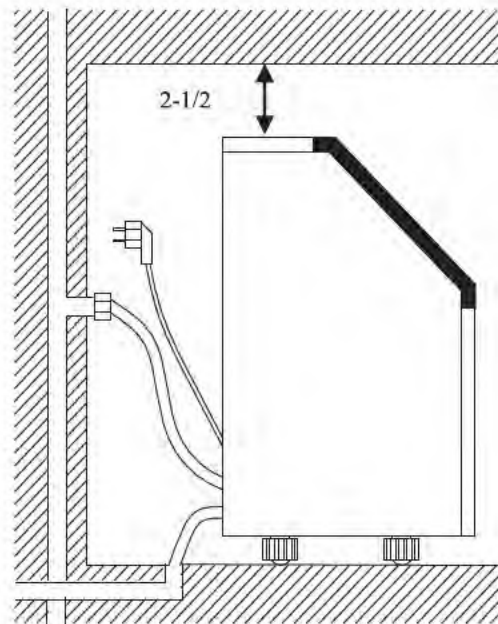
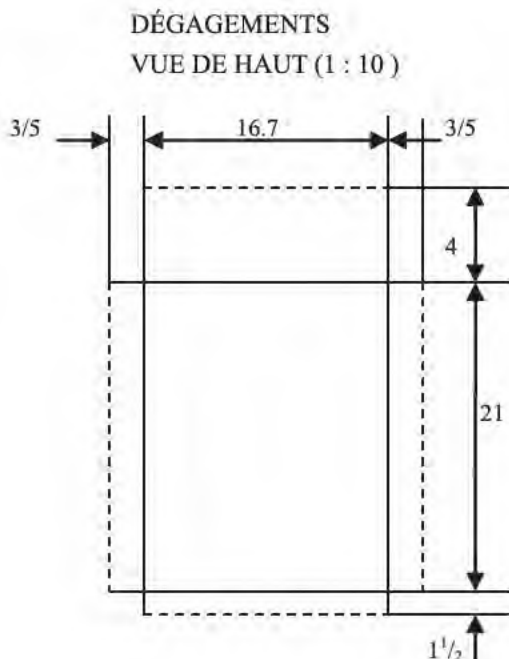
NOTE : L'eau déionisée n'est pas conseillée.

La machine à glaçons doit être installée avec les connexions électriques et d'eau conformes aux codes nationaux et locaux.

La machine à glaçons doit être posée sur une surface dure et plane. Afin d'assurer un bon fonctionnement, il est important que l'inclinaison de la machine à glaçons soit correcte. Si nécessaire, vous pouvez ajuster la hauteur des pieds de la machine à glaçons. Voir la section « Réglage de l'inclinaison ».

Une source de courant électrique standard et reliée à la terre conformément aux normes du code national de l'électricité et locales et aux réglementations en vigueur est nécessaire.

Le MIM75 peut aussi être encastré dans un meuble.






Afin d'assurer une aération optimale de votre machine à glaçons, rien ne doit obstruer le devant de l'appareil ni entraver le passage de l'air. Laisser au moins 101 mm d'espace à l'arrière et 15 mm en haut et sur les côtés pour une aération optimale. L'installation doit permettre à la machine de pouvoir être tirée vers l'avant pour les opérations d'entretien si nécessaire.

Lorsque vous installez la machine à glaçons sous un comptoir, respectez les dimensions indiquées. Placez l'alimentation électrique, l'arrivée d'eau et l'évacuation comme il est indiqué.

NOTE : Ne pas écraser ou tordre le câble d'alimentation entre la machine à glaçons et le meuble.

Alimentation électrique

| |
|---|
|  DANGER  |
|  |
| <p>Brancher sur une prise de mise à la terre à 3 fiches. Ne jamais retirer la fiche de mise à la terre de la prise Ne jamais utiliser d'adaptateur. Ne jamais utiliser de rallonge. Le non-respect de ces consignes pourrait causer une électrocution, un incendie, voire la mort.</p> |

Avant de déplacer la machine à glaçons vers son emplacement final, assurer que l'alimentation électrique est adéquate.

Une source de courant électrique standard et reliée à la terre conformément aux normes du code national de l'électricité et locales et aux réglementations en vigueur est nécessaire.

Il est recommandé qu'un circuit électrique indépendant soit installé pour votre machine à glaçons. Utiliser une prise murale dépourvue d'interrupteur ou de chaîne de traction pouvant l'éteindre.

Le fusible (ou disjoncteur) a un débit de 15 ampères (15 A).

Raccord à la terre recommandé

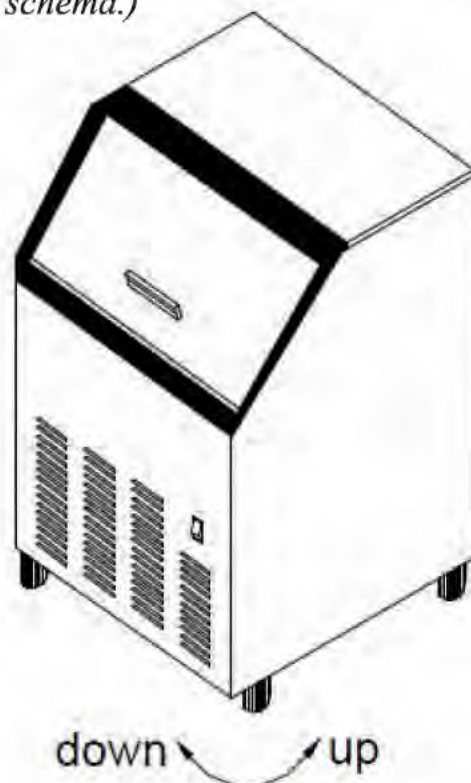
Pour votre sécurité, l'appareil doit être correctement relié à la terre. Cet appareil est équipé d'un cordon d'alimentation pourvu d'une prise de mise à la terre NEMA 515P à 3 fiches. Afin de minimiser le risque d'électrocution, le cordon doit être relié à une prise de terre NEMA 5-15R à 3 fiches et reliée à la terre conformément aux normes électriques nationales et locales ainsi qu'aux réglementations en vigueur. Si aucune prise de mise à la terre n'est disponible, il est de la responsabilité et dans l'obligation du client de faire installer une prise de terre NEMA 5-15R par un électricien qualifié.

Réglage de l'inclinaison

Afin d'assurer un bon fonctionnement, il est important que l'inclinaison de la machine à glaçons soit adéquate. Il se peut que vous ayez à effectuer quelques ajustements afin de l'incliner correctement.

Ce type de machine à glaçons est pourvu de 4 pieds/roulettes. Elle peut être déplacée n'importe où par une seule personne. La combinaison pieds/roulettes se révèle très utile pour le nettoyage de la surface sur laquelle la machine est installée, car elle vous permet de tirer et de pousser la machine pour avoir accès à la surface à nettoyer.

NOTE : Lorsque la machine à glaçons est prête à être installée dans un meuble ou à même le sol, vous devez ajuster les pieds pour niveler la machine et verrouiller les roulettes. Si le sol est droit, tournez simplement les deux pieds avant afin qu'ils touchent le sol (voir le schéma.)



Raccordements d'arrivée d'eau et d'évacuation

L'arrivée d'eau doit être fonctionnelle au point d'installation. Un raccordement mural derrière la machine rendra l'installation plus simple.

NOTE :

1. *Toutes les installations doivent être effectuées selon les exigences des normes de plomberie en vigueur. Une installation professionnelle est fortement conseillée.*
2. *Assurer que les tuyaux ne sont pas pincés, tordus ou endommagés pendant l'installation.*
3. *Après avoir raccordé l'eau, vérifier la présence d'éventuelles fuites.*

Outils nécessaires :

- Une clé de serrage de 13 mm
- Un tournevis cruciforme

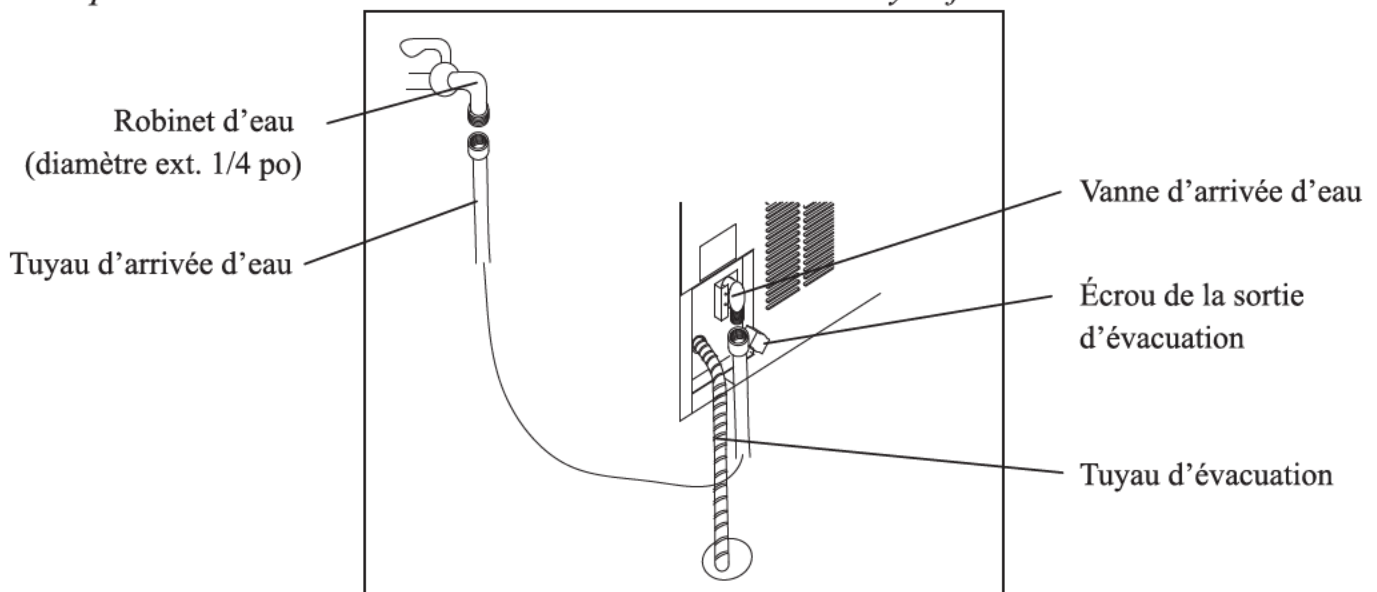
Branchement de l'arrivée d'eau :

1. Fermer l'arrivée principale d'eau. Ouvrir le robinet le plus proche afin d'évacuer l'eau restante du tuyau.
2. Trouver un tuyau d'eau froide d'un diamètre compris entre 13 mm et 19 mm près de l'installation. La distance doit être inférieure à 2 m 70. La longueur du tuyau d'arrivée d'eau fourni avec la machine est de 2 m 70.
3. Une vanne d'arrêt doit être installée sur l'arrivée principale d'eau. Si le robinet est pourvu d'un tuyau en cuivre, installer un raccord à compression d'un diamètre extérieur de 6,35 mm (diamètre extérieur de 1/4 po) et enlever l'écrou.
4. Raccorder l'arrivée d'eau principale à la vanne d'entrée d'eau de la machine. Serrez d'un demi-tour avec une clé de taille appropriée.
5. Ouvrir le robinet et l'arrivée principale d'eau. Après avoir raccordé l'eau, vérifier la présence d'éventuelles fuites. Serrer tous les raccordements (sans oublier la vanne) ou tout autre raccordement qui fuit.

Branchement de l'évacuation :

Un système d'évacuation à gravité est utilisé dans ce type de machine à glaçons.

NOTE : S'il y a un conduit d'évacuation près de la machine à glaçons, la meilleure solution pour raccorder la machine au conduit est d'utiliser le tuyau fourni avec la machine.



1. Localiser la bouche d'évacuation la plus rapprochée de la machine à glaçons. La distance doit être inférieure à 1 m 50, car la longueur du tuyau d'évacuation fourni avec la machine est de 1 m 50.
2. Tous les conduits d'évacuation en ligne droite doivent avoir une chute de 6,35 mm ($\frac{1}{4}$ po) à tous les 30,5 cm. Un écart anti-retour sera certainement nécessaire entre le tuyau d'évacuation de la machine à glaçons et le réceptacle du conduit d'évacuation. Un conduit vertical avec un bouchon de dégorgement sur le dessous serait préférable. Une évacuation au sol est aussi envisageable.
3. Verser environ 4 L d'eau (1 gallon) d'eau dans le bac de récolte des glaçons pour déceler d'éventuelles fuites dans les raccords et les écrous de serrage. Serrer tous les raccordements et raccords qui fuient.

NOTE : Une mauvaise évacuation occasionnera un taux élevé de fonte dans le bac de récolte.

Types d'installation

Cette machine à glaçons a été conçue pour une installation mobile, encastrée ou fixe (scellée).

Installation mobile :

Une installation mobile vous permettra d'installer la machine à glaçons à l'endroit que vous désirez sous réserve d'avoir accès à une arrivée d'eau et à une évacuation. Vous devez suivre les instructions citées précédemment concernant

- a. l'alimentation électrique
- b. les raccordements d'arrivée d'eau et d'évacuation
- c. la mise à niveau de la machine à glaçons.

Installation encastrée :

Une installation encastrée vous permettra d'installer la machine à glaçons dans un meuble, à condition que l'espace nécessaire autour de la machine soit respecté. Ce type d'installation comporte les mêmes exigences que l'installation mobile.

Cet appareil doit être mis dans le meuble en le glissant dans ce dernier et en le nivelant correctement.

NOTE : Pour les installations mobile et encastrée, vous devez utiliser des tuyaux souples pour l'arrivée d'eau et l'évacuation. Cela permettra de déplacer la machine pour la nettoyer et l'entretenir. Pour ces branchements, utilisez les tuyaux fournis avec la machine.

Installation fixe :

Lorsque la machine est destinée à être fixée, ces étapes additionnelles doivent être suivies :

1. Positionner la machine à glaçons face à son emplacement final. Enlever les pieds et placez l'appareil à plat sur le sol ou sur une plateforme suivant votre configuration.
2. La canalisation d'arrivée d'eau et le conduit d'évacuation doivent être installés avant de raccorder la machine à glaçons.
3. Ouvrir le robinet et l'arrivée principale d'eau. Vérifier la présence d'éventuelles fuites. Serrez tous les raccordements (sans oublier la vanne) ou tout autre raccordement qui fuit.
4. Versez environ 4 L d'eau dans le bac de récolte pour déceler d'éventuelles fuites dans les raccords et les écrous de serrage de l'évacuation. Serrer tous les branchements et raccords qui fuient.

5. Si la prise électrique est située derrière le meuble, y brancher la machine à glaçons.
6. Pousser la machine à glaçons pour la mettre en position finale
7. Verser environ 3,79 L d'eau (1 gallon) dans le bac de récolte des glaçons pour voir si le tuyau d'évacuation n'est pas tordu ou serré.
8. Fixer le contour du meuble au sol avec un matériau de calfeutrage étanche.

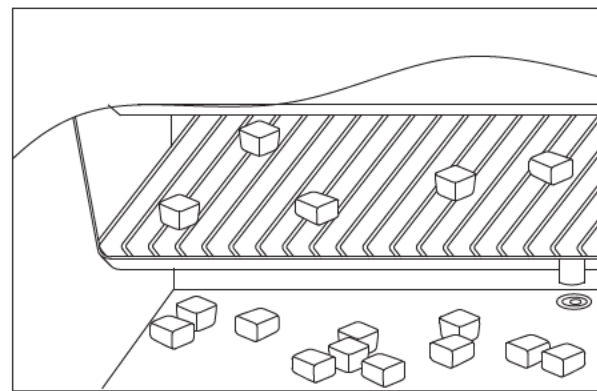
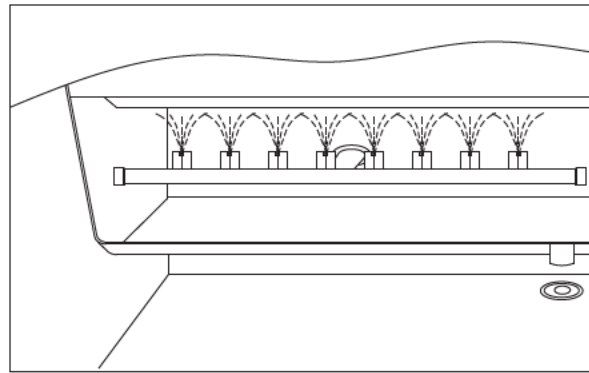
MISE EN ROUTE

Types d'installation

1. Est-ce que tous les matériaux d'emballage et rubans adhésifs ont bien été enlevés, à l'intérieur et à l'extérieur de la machine à glaçons?
2. Le nettoyage du bac de récolte de glaçons a-t-il été effectué?
3. Avez-vous bien suivi toutes les instructions de raccord de la machine concernant l'eau, l'évacuation et l'électricité?
4. L'appareil a-t-il été nivelé? Les pieds sont-ils verrouillés?
5. Est-ce que la machine à glaçons est installée dans un endroit où la température ambiante est comprise entre 13 °C et 32 °C et où celle de l'eau est située entre 5 °C et 25 °C tout au long de l'année?
6. La pression de l'arrivée d'eau est-elle bien entre 1 bar et 5 bars (0,1 MPa et 0,5 MPa)?
7. Laisser au moins 101 mm d'espace à l'arrière et 15 mm en haut et sur les côtés pour une aération optimale.
8. Est-ce que la tension d'alimentation a été vérifiée, testée et comparée avec l'étiquette? Est-ce que la machine à glaçons est correctement raccordée à la terre?
9. La machine à glaçons est-elle branchée?
10. Avez-vous ouvert le robinet et l'arrivée principale d'eau?
11. Avez-vous vérifié la présence de fuites au niveau de l'arrivée et de l'évacuation d'eau?

Types d'installation

1. Mettre le commutateur d'alimentation du panneau de commande à « ON ». La lumière va s'allumer. La machine à glaçons va se mettre en route et pomper l'eau automatiquement.
2. Après avoir pompé la quantité d'eau nécessaire, la machine va automatiquement passer au mode de fabrication de glace, et un son de pulvérisation d'eau se fera entendre.
3. Les glaçons vont tomber dans le bac de récolte. Lorsque le bac sera plein, la machine à glaçons s'arrêtera automatiquement. Elle redémarrera une fois le bac de récolte vidé.



NOTE :

Bien que la machine ait été testée en usine, le premier lot de glaçons doit être jeté en raison d'un acheminement et d'un stockage parfois longs de l'appareil.

Ne jamais fermer le robinet d'arrivée d'eau lorsque la machine à glaçons fonctionne.

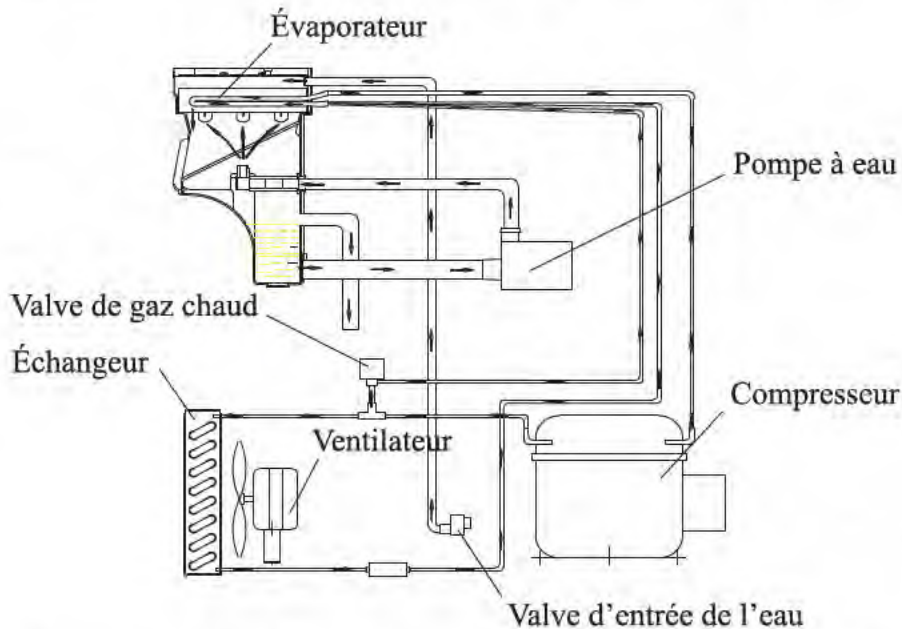
Comment l'appareil produit de la glace

Il y a deux cycles distincts : la formation de glace et la récolte.

Formation de glace : Pendant le cycle de formation de glace, le compresseur pompe le réfrigérant, le ventilateur souffle de l'air, et la pompe fait circuler l'eau. Lorsque la surface de le condenseur arrive à la bonne température, la machine arrête le cycle de formation de glace et commence le cycle de récolte, qui dure environ 20 minutes.

Récolte : Lors du cycle de récolte, le compresseur fonctionne toujours, la pompe à eau s'arrête et les vannes de gaz chaud et d'arrivée d'eau sont activées. Les vannes de gaz chaud et d'arrivée d'eau s'ouvrent pour chauffer la surface glaçante, permettant aux glaçons de tomber dans le bac de récolte. Une fois cela terminé, le cycle de formation de glace fonctionne en boucle jusqu'à ce que le bac de récolte soit plein. Ensuite, l'eau et le compresseur s'arrêtent jusqu'à ce que le niveau de glace dans le bac passe sous le niveau du capteur, et le cycle recommence.

Comment l'eau est utilisée par l'appareil



La machine à glaçons commence par utiliser une quantité d'eau fixe présente dans le réservoir d'eau. Comme l'eau est pulvérisée contre la surface glaçante du condenseur, les portions d'eau ne contenant pas d'impuretés minérales vont se fixer sur les moules à glaçons. L'eau contenant

des impuretés retourne dans le réservoir d'eau. Au fur et à mesure, l'eau présente dans le réservoir va devenir très concentrée en impuretés minérales.

Pendant le cycle de récolte, l'eau froide circule dans la machine afin de diluer l'eau du réservoir et d'évacuer les minéraux concentrés vers le conduit d'évacuation.

Comment l'eau est utilisée par l'appareil

Votre machine à glaçons peut produire des bruits inhabituels. La plupart sont normaux. Les surfaces dures comme le sol, les murs et les meubles peuvent amplifier ces bruits. Voici cidessous une description des bruits et de ce qui pourrait les provoquer.

- Vous allez entendre un bruissement d'eau lors de l'ouverture de la valve d'eau qui va remplir le réservoir d'eau à chaque cycle.
- Les bruits de cliquetis peuvent provenir du fluide réfrigérant ou de la canalisation d'eau. Les objets posés sur le dessus de la machine à glaçons peuvent aussi produire des bruits.

- Le compresseur très efficace peut produire des vibrations ou des bruits aigus.
- L'eau circulant du réservoir vers la plaque du condenseur pourrait produire un bruit de pulvérisation.
- L'eau circulant du condenseur vers le réservoir d'eau pourrait produire un bruit de pulvérisation.
- À la fin de chaque cycle, vous pourriez entendre un bruit de gargouillement dû au réfrigérant circulant dans votre machine à glaçons.
- Il se peut que vous entendiez l'air entrer en force dans le condenseur par le ventilateur de ce dernier. Pendant le cycle de récolte, vous allez entendre le bruit des glaçons qui tombent dans le bac de récolte.
- Lorsque vous allumez votre machine pour la première fois, vous pourriez entendre un bruit d'eau circulant continuellement. Cette machine à glaçons est programmée pour effectuer un cycle de rinçage avant de commencer à produire de la glace.

Préparation de l'appareil à un arrêt prolongé

Si la machine à glaçons ne va pas être utilisée pendant une longue période, ou si celle-ci va être déplacée, il sera nécessaire d'évacuer l'eau du système.

1. Fermer l'arrivée d'eau au niveau de l'arrivée principale.
2. Débrancher la canalisation d'arrivée d'eau de l'arrivée d'eau de la machine.
3. Enlever le tuyau d'évacuation du conduit ou de l'évacuation au sol.
4. Faire fonctionner la machine pendant une heure ou plus afin d'éjecter tous les glaçons du système de production de glace.
5. Couper l'alimentation électrique par l'entremise du tableau électrique principal.
6. Dévisser l'écrou de serrage de l'évacuation au dos de la machine, évacuer les résidus d'eau (ne pas dévisser l'écrou en temps normal), et revisser l'écrou lorsque vous avez terminé.
7. Laisser la porte ouverte afin d'aérer l'intérieur et ainsi éviter la formation de moisissures et de champignons.
8. Laisser l'alimentation électrique et la canalisation d'arrivée d'eau déconnectées jusqu'à réutilisation.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

CAUTION

Si la machine à glaçons n'a pas été utilisée pendant une longue période, elle doit être nettoyée efficacement avant l'utilisation. Veuillez suivre les instructions fournies dans ce manuel concernant le nettoyage et l'utilisation de produits de nettoyages. Ne pas laisser de trace de produit d'entretien à l'intérieur de la machine à glaçons après nettoyage.

Un nettoyage ainsi qu'un entretien régulier assureront une efficacité durable, une performance optimale et une longue durée de vie à votre appareil. Les intervalles d'entretien listés sont basés sur des conditions normales d'utilisation. Vous pourriez raccourcir les intervalles si vous avez des animaux ou pour toute autre raison.

Que ne faut-il pas faire?

Ne jamais stocker dans le bac de récolte quoi que ce soit, si ce n'est pas de la glace : les objets comme les bouteilles de vin ou de bière sont non seulement peu hygiéniques, mais les étiquettes sont aussi susceptibles de boucher la sortie d'évacuation.

Quelles parties doivent être gardées propres?

Il y a 4 choses à garder propres :

1. L'extérieur
2. Le condenseur
3. L'intérieur
4. Le système de production de glace

WARNING

Avant de procéder au nettoyage et à l'entretien, s'assurer que l'appareil est débranché et que l'arrivée d'eau est fermée (EXCEPTION : Cycle de nettoyage [cleaning]).

Nettoyage extérieur

La porte et le meuble doivent être nettoyés avec un mélange d'eau tiède et de détergent doux, par exemple 60 ml de savon à vaisselle liquide mélangé à 7,5 L d'eau tiède. Ne pas utiliser de solvants ni de produits abrasifs. Utiliser une éponge douce et rincer avec de l'eau claire. Essuyer avec une serviette douce et propre pour éviter les taches d'eau.

Les modèles en acier inoxydable peuvent décolorer sous l'effet du chlore ou des gaz chlorés et doivent être rincés consciencieusement. Nettoyer l'acier inoxydable avec une solution d'eau tiède et de détergent doux et à l'aide d'un chiffon doux. Ne jamais utiliser de détergent abrasif.

ATTENTION : Les modèles en acier inoxydable exposés au chlore et aux gaz chlorés ainsi qu'à l'humidité dans un endroit situé à côté d'une piscine ou de bains-douches peuvent montrer des tâches de décoloration. Cet effet est normal.

L'acier inoxydable commercial est susceptible de rouiller s'il n'est pas entretenu correctement. Il est important d'entretenir les surfaces en acier inoxydable de votre machine à glaçons et de son bac de récolte afin d'éviter la corrosion et la rouille. Suivre les indications ci-dessous pour garder votre acier inoxydable comme neuf :

1. Nettoyer l'acier inoxydable à fond une fois par semaine. Nettoyer fréquemment pour empêcher la formation de taches indélébiles. De plus, les traces de calcaire laissées sur le métal peuvent diminuer la résistance à la corrosion et ainsi rouiller plus facilement. Utiliser une éponge ou un tissu non abrasif en frottant dans le sens du grain.

2. Ne pas utiliser d'outils abrasifs pour nettoyer la surface du métal. Ne pas utiliser de laine d'acier, d'éponge abrasive, de brosse métallique ou de racleur pour nettoyer le métal. Ce genre d'outil pourrait casser la « couche de passivation » - cette fine couche à la surface du métal qui le protège de la corrosion.

3. Ne pas utiliser de produits contenant du chlore ou des chlorures. Ne pas utiliser d'eau de Javel ou des produits de type Comet pour nettoyer le métal. Les chlorures peuvent aussi abîmer la couche de surface et causer de la rouille.

4. Rincer avec de l'eau claire. Si vous utilisez des produits de nettoyage chlorés, vous devez absolument rincer la surface avec de l'eau claire et sécher tout de suite après.

5. Utiliser le produit de nettoyage approprié. Le tableau ci-dessous liste les produits de nettoyage recommandés pour les problèmes fréquents de nettoyage de l'acier inoxydable :

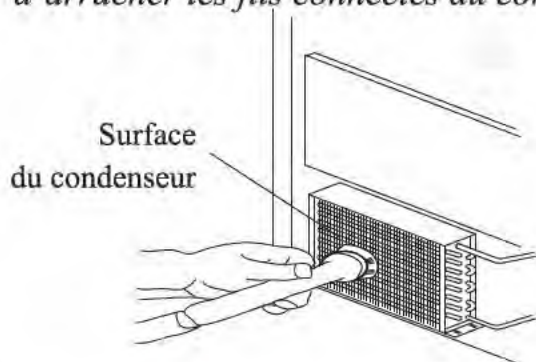
| Type de nettoyage | Produit de nettoyage | Méthode d'application |
|---------------------------------------|--|---|
| Nettoyage de base | Savon, ammoniac ou détergent avec de l'eau. Pour l'acier inoxydable, utiliser un produit destiné au nettoyage de l'acier inoxydable. | Appliquer à l'aide d'un chiffon doux ou d'une éponge, rincer à l'eau tiède et sécher. |
| Enlever la graisse et les acides gras | Easy-Off ou produit similaire de nettoyage pour fours | Appliquer généreusement et laisser agir de 15 à 20 minutes. Rincer avec de l'eau claire, répéter autant que nécessaire. |
| Enlever les taches de calcaire | Vinaigre | Tamponner ou essuyer avec un chiffon propre. Rincer à l'eau tiède et sécher. |

Nettoyage du condenseur

Un condenseur sale ou bouché empêche une circulation optimale de l'air, réduit la capacité de production de glace et augmente la température de fonctionnement normal de l'appareil, ce qui peut engendrer des pannes. Nettoyer le condenseur au moins une fois tous les six mois.

1. Débrancher la machine à glaçons ou couper le courant.
2. Dévisser les vis du compartiment avant.
3. Attraper la partie inférieure des côtés droit et gauche, lever légèrement et tirer vers le bas.

Attention : Lors du démontage de la partie avant, ne pas forcer, car cela risque d'arracher les fils connectés au commutateur d'alimentation.



4. Localiser la surface du condenseur.
5. Enlever la crasse et les amas de poussière du condenseur et du compartiment de l'appareil avec la brosse d'un aspirateur.
6. Remonter le compartiment avant.
7. Rebrancher la machine à glaçons ou rétablir le courant.

WARNING

NE PAS toucher aux ailettes du condenseur. Les ailettes sont coupantes et peuvent être facilement endommagées.

Nettoyage intérieur

Le bac de récolte des glaçons doit être désinfecté de temps en temps. Avant la première utilisation de la machine à glaçons et après une longue période d'inutilisation, nettoyer le réservoir d'eau. Il est préférable de nettoyer le réservoir après avoir nettoyé le générateur de glace et après avoir vidé le bac de récolte.

1. Débrancher l'alimentation électrique.
2. Ouvrir la porte, imbiber un chiffon propre avec un mélange de 7 L d'eau chaude (entre 35 °C et 46 °C) et 30 ml d'eau de Javel, et frotter l'intérieur de l'appareil et le bac de récolte.
3. Rincer abondamment avec de l'eau claire. L'eau sale sera évacuée par le tuyau d'évacuation.
4. Rebrancher l'alimentation électrique.
La pelle à glaçons doit être lavée régulièrement comme n'importe quel autre récipient.

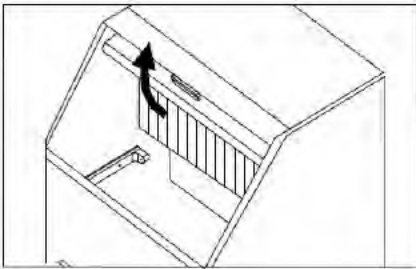
WARNING

NE PAS utiliser de solvants ni de produits abrasifs pour nettoyer l'intérieur de l'appareil. Ces produits de nettoyage sont susceptibles de donner un goût aux glaçons, ou d'endommager ou de décolorer l'intérieur de l'appareil.

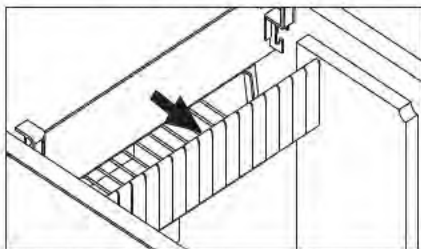
Nettoyage de la tête du pulvérisateur

NOTE : Le pulvérisateur doit être nettoyé seulement lorsque vous trouvez que certains glaçons ne sont pas formés correctement lors du processus de fabrication de glace. Le système de production de glace devrait être nettoyé après avoir nettoyé le pul

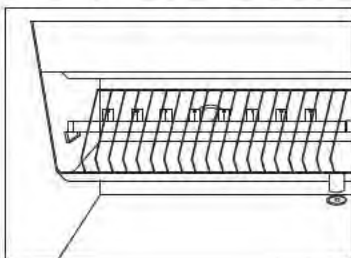
1. Débrancher l'alimentation électrique et ouvrir la porte.



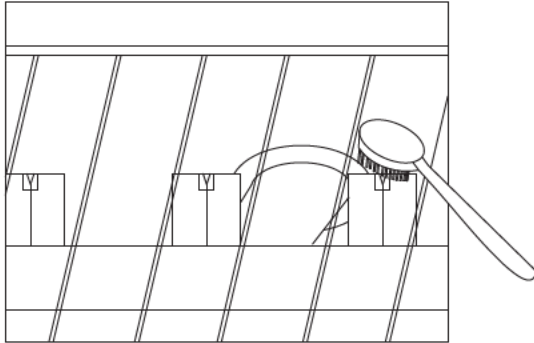
2. Enlever la colonne de protection des lamelles.



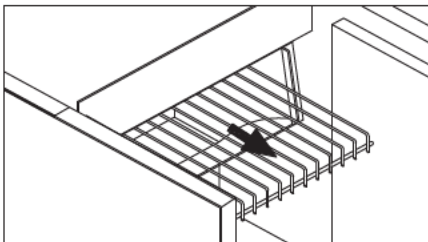
3. Localiser le pulvérisateur et la glissière.



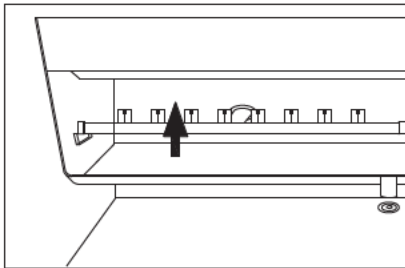
4. Trouver la buse du pulvérisateur qui ne vaporise pas l'eau correctement. Si le problème vient de la glissière, ajuster sa position afin que chaque portion soit dégagée des moules. Si ces portions sont dégagées, mais que certaines buses ne pulvérisent pas correctement, utiliser une brosse à dents neuve et brosser les trous des buses plusieurs fois. Cette zone devrait fonctionner normalement.



5. Une autre méthode : Enlever la glissière du réservoir.



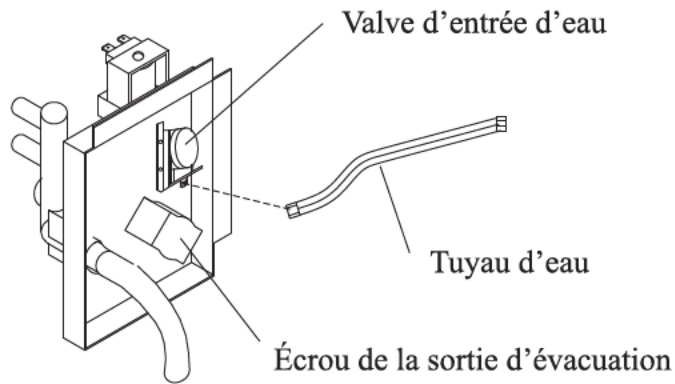
6. Localiser le bras du pulvérisateur et le lever. Le débrancher des autres tuyaux.



7. Un mélange détartrant peut être préparé dans une bassine en plastique avec du NU-CALGON Nickel Safe Ice Machine Cleaner. Mélanger 118 ml de ce nettoyant pour machine à glaçons dans 3,7 L d'eau tiède.
8. Retirer le bras du pulvérisateur de l'intérieur de la machine. Laver le bras du pulvérisateur à fond en le plongeant dans la bassine remplie de détartrant jusqu'à ce qu'il soit libre de tout dépôt calcaire; utiliser une brosse souple pour enlever les résidus tenaces. Rincer sous un robinet.
9. Essuyer l'intérieur du bac de récolte avec le mélange détartrant et de l'eau tiède. Rincer abondamment avec de l'eau claire.

10. Remonter le bras du pulvérisateur, la glissière et les protections des lamelles.
11. Ensuite, suivre le cycle de nettoyage du système de production de glace ci-dessous.

Nettoyage du système de production de glace



Les minéraux extraits de l'eau pendant le cycle de fabrication de glace vont éventuellement former un dépôt calcaire au sein du système d'eau. Nettoyer le système régulièrement contribue à diminuer cette formation de dépôts. La fréquence de nettoyage du système dépend de la dureté de l'eau. Avec une eau dure d'entre 2,56 mmol/L et 3,4 mmol/L, le système devra être nettoyé une fois tous les six mois.

Il est de la responsabilité de l'utilisateur de veiller à garder la machine en bon état. Il est préférable et rentable, à la longue, de ne pas négliger les phases de nettoyage et d'ajuster la machine correctement, et aussi de remplacer les pièces avant que celles-ci ne tombent en panne. Voici ci-dessous une liste des opérations d'entretien recommandées qui contribueront à faire fonctionner la machine avec le moins de problèmes possible.

L'entretien et le nettoyage doivent être effectués au minimum deux fois par an.

Note : Lors des étapes de nettoyage suivantes, l'alimentation électrique restera à « ON ».

1. Enlever le panneau avant de la machine à glaçons.
2. S'assurer qu'il ne reste plus de glace dans le condenseur. Si la glace est en train de se former, initialiser le cycle de récolte ou attendre la fin du cycle et ensuite, éteindre la machine avec l'interrupteur.
3. Retirer tous les glaçons du bac de récolte.
4. Laisser la machine à glaçons raccordée à l'arrivée d'eau. Verser 0,2 L de produit Nickel-safe Ice Maker Cleaner dans le réservoir d'eau.
5. Appuyer sur l'interrupteur pour mettre en route. Après 3 minutes, appuyer sur le bouton « Clean ». La machine va entrer en mode « Cleaning » (nettoyage) automatiquement.

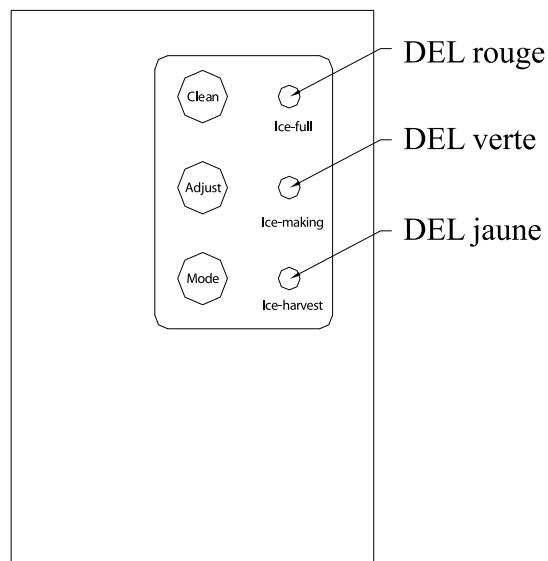
6. Pour un nettoyage efficace, attendre 30 minutes. Après le nettoyage, couper le courant et dévisser l'écrou de la sortie d'évacuation. Évacuer l'eau usée dans un récipient et revisser l'écrou fermement lorsque toute l'eau usée a été évacuée.
7. Inspecter le condenseur et le réservoir d'eau afin de s'assurer qu'il ne reste aucun résidu calcaire. Si nécessaire, essuyer le condenseur, le réservoir et toute autre surface de transport de l'eau avec un chiffon doux et propre afin d'enlever tout résidu restant. Remonter toutes les pièces et répéter les étapes 4 à 7 comme elles sont indiquées afin d'enlever tous les résidus.
8. Répéter les étapes 5 à 7 SANS AJOUTER DE NETTOYANT POUR MACHINE A GLAÇONS, et ce, à trois reprises afin de rincer en profondeur le système de production de glace. Cela va finaliser le nettoyage de ce dernier.
9. Préparer de 5,7 L à 7,5 L de désinfectant à base d'eau de Javel (hypochlorite de sodium) certifié EPA/FDA pour appareils alimentaires pour obtenir un mélange ayant une concentration de 100 à 200 ppm de chlore libre.
10. Ajouter assez de mélange pour remplir le réservoir à ras-bord et commencer le cycle de nettoyage comme indiqué à l'étape 5 (sans ajouter de nettoyant), et laisser circuler pendant 5 minutes. Inspecter toutes les parties démontées pour déceler d'éventuelles fuites. Pendant ce temps, essuyer toute trace d'éclaboussures et la surface intérieure du bac de récolte, du déflecteur et de la porte à l'aide du mélange restant. S'assurer que toutes les parties fonctionnelles, les attaches, les bulbes des thermostats (le cas échéant), etc. sont positionnés correctement.
11. Appuyer sur le bouton « Clean » pendant 6 secondes. L'eau sera pompée et les DEL verte et jaune vont clignoter simultanément. Après le nettoyage, couper le courant et dévisser l'écrou de la sortie d'évacuation. Évacuer l'eau usée dans un récipient et revisser l'écrou fermement lorsque toute l'eau usée a été évacuée. Évacuer jusqu'à évacuation totale du produit de nettoyage, et continuer le rejet du mélange de produit de nettoyage dilué pendant 1 à 2 minutes. Ensuite, appuyer sur le bouton « OFF ».
12. Allumer la machine et repositionner le panneau frontal.
13. Jeter les deux premiers lots de glaçons. NE PAS utiliser de glace produite durant le cycle de nettoyage.

WARNING

Le nettoyage pour machine à glaçons contient de l'acide.
Ne pas utiliser de produit de nettoyage à base de solvant pour nettoyer l'intérieur de l'appareil. Utiliser des gants en caoutchouc pour protéger vos mains. Lire attentivement les instructions de sécurité sur la boîte du nettoyant pour machine à glaçons.

1. Préparer un mélange de 7 L d'eau chaude (entre 35 °C et 46 °C) et 29 ml d'eau de Javel. Enlever les protections de lamelles et la glissière du bac de récolte, et essuyer tout le bac à l'intérieur et à l'extérieur pour couvrir toutes les surfaces.
2. Remplir une bouteille avec pulvérisateur de mélange désinfectant et pulvériser sur tous les bords et angles, en s'assurant de couvrir toutes les surfaces avec le mélange. Tremper les protections des lamelles et la glissière dans le mélange et remettre en place après séchage.
3. Laisser agir au moins 3 minutes et sécher.
4. Répéter l'étape 6 afin de rincer le générateur de glace une fois de plus.
5. Remonter le compartiment avant.
6. Appuyer sur l'interrupteur pour mettre en route. La machine va repasser en mode standard de fabrication de glace. Jeter le premier lot de glaçons.

Panneau de commande (au dos du compartiment avant)



Description des DEL et des boutons :

1. **DEL rouge** : Indication lumineuse de bac plein
Lorsque cette DEL est allumée, le bac de récolte est plein ou bien quelque chose est bloqué entre les deux bras du capteur de bac plein dans le bac de récolte. L'appareil va s'arrêter. Lorsque les glaçons sont retirés du bac, libérant le capteur, la DEL rouge va continuer à s'illuminer pendant 3 minutes. Ensuite, l'appareil va redémarrer et retourner en mode « fabrication de glace ».
2. **DEL verte** : Indication lumineuse de production de glace
Lorsque cet indicateur est allumé, l'appareil est en mode Fabrication de glace et est contrôlé par un capteur de température situé sur l'évaporateur. Lorsque la DEL verte clignote, l'appareil fonctionne en mode Fabrication de glace et est contrôlé par un temporisateur prédéfini.
3. **DEL jaune** : Indication lumineuse de récolte des glaçons.
Lorsque cet indicateur est allumé, l'appareil est en mode Récolte et est contrôlé par un capteur de température situé sur l'évaporateur. Lorsque la DEL jaune clignote, l'appareil fonctionne en mode Récolte et est contrôlé par un temporisateur prédéfini.

4. **Bouton « Cleaning » (nettoyage) :** Lorsque ce bouton est enfoncé, l'appareil entre en mode « Cleaning » (nettoyage). Les DEL verte et jaune s'illumineront simultanément. Pour arrêter le mode « Cleaning » (nettoyage), enfoncez de nouveau le bouton.
5. **Bouton Mode :** Principalement pour le paramétrage. Lorsqu'il est enfoncé, l'appareil passe du mode « Fabrication de glace » au mode « Récolte de glace » et vice versa. Le mode est indiqué par le statut des DEL verte et jaune.
6. **Bouton de réglage :** Principalement pour le paramétrage. Lorsqu'il est enfoncé durant 3 secondes, l'appareil va entrer en mode « Ajustement de la taille des glaçons ». Le mode est indiqué par l'état de la DEL verte.
7. **Guide de l'ajustement de la taille des glaçons.**

- 1.) Enfoncer et maintenir le bouton “**Adjust**” pendant au moins 3 secondes. La machine entrera en mode Ajustement de la taille des glaçons. **La DEL verte « Ice Making »** clignotera continuellement durant le mode d'ajustement de la taille des glaçons. Relâcher le bouton lorsque la DEL clignote continuellement pour ajuster la taille.
- 2.) **Lorsque le mode Ajustement de la taille des glaçons est activé,** appuyer sur le bouton « Clean » (-) ou le bouton « Mode » (+) pour choisir la taille désirée.

Configuration pour des glaçons plus petits :

En appuyant sur le bouton « Clean » (-), il est possible de diminuer la taille des glaçons. La DEL rouge « ICE FULL » clignotera rapidement lorsque vous diminuerez la taille des glaçons et clignotera lorsque la taille minimale aura été atteinte.

Configuration pour des glaçons plus gros :

En appuyant sur le bouton « Mode » (+), il est possible d'augmenter la taille des glaçons. La DEL jaune « ICE HARVEST » clignotera rapidement lorsque la taille sera augmentée et clignotera lorsque la taille la plus grosse aura été atteinte.

Après 10 secondes d'attente sans aucune action, l'appareil mémorisera l'option actuelle et retournera au mode précédant.

Note :

- Pendant l'ajustement de la taille des glaçons, les DEL « ICE FULL », « ICE MAKING » et « ICE HARVEST » clignotant simultanément indiquent que la taille par défaut (moyenne) a été sélectionnée.
- Il n'est pas possible d'ajuster la taille des glaçons lorsque la machine est en cycle de nettoyage ou lorsque le bac est plein.

NOTE : Éviter que l'eau touche le panneau de commande.

Fonctions principales

1. La procédure de mise en marche est complètement automatique.
2. Lorsque le bac de récolte est rempli de glaçons, la machine arrête de produire de la glace automatiquement. La machine recommencera le cycle après que les glaçons ont été enlevés.
3. Les différentes couleurs du panneau à DEL indiquent les différents modes.
4. La taille des glaçons est ajustable.
5. Un capteur sensible et un temporisateur précis améliorent les performances de la machine à glaçons.
6. La machine est dotée d'un cycle de nettoyage manuel pour démarrer ou arrêter le cycle de nettoyage du générateur de glace.
7. L'appareil comprend un système intégré de protection du compresseur.

MISE EN ROUTE

Avant d'appeler l'assistance

Si l'appareil semble mal fonctionner, lire avant tout la section « MISE EN ROUTE » de ce manuel. Si le problème persiste, consultez le GUIDE DE DÉPANNAGE dans les pages suivantes. Certains problèmes peuvent être résolus facilement sans faire appel à l'assistance.

Guide de dépannage

| Problème | Cause possible | Correction probable |
|--|--|---|
| L'appareil ne fonctionne pas | La machine à glaçons n'est pas branchée. | Brancher la machine à glaçons. |
| | Le fusible a sauté. | Remplacez le fusible. Si cela se reproduit, appelez l'assistance afin de vérifier qu'il n'y a pas de court-circuit dans l'appareil. |
| | Le bouton de marche/arrêt de la machine est en position « OFF ». | Placer le bouton de marche/arrêt en position « ON ». |
| | La tension d'alimentation est trop faible. | Ajouter un manostat. |
| | Le capteur de bac plein est brisé. | Remplacer le capteur de bac plein |
| | Le bac de récolte est rempli de glaçons. | Enlever quelques glaçons; s'assurer que le capteur n'est pas pris dans la glace |
| L'eau ne circule pas une fois l'appareil allumé. | L'arrivée d'eau est fermée. | Ouvrir le robinet de l'arrivée principale d'eau |
| | La pression d'arrivée d'eau est faible. | Ajuster la pression comme indiqué précédemment. |
| | Vanne d'arrivée d'eau endommagée. | Remplacer la vanne d'arrivée d'eau. |
| | Le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas correctement raccordé. | Rebrancher l'arrivée principale d'eau. |
| La machine produit de la glace, mais le bac de récolte ne se remplit pas de glaçons. | Le bac devrait se remplir et la machine s'éteindre dans un laps de 9 à 14h. Si tel n'est pas le cas, le condenseur est peut-être sale. | Nettoyer le condenseur. |
| | L'évacuation du bac est peut-être obstruée. | Nettoyer l'évacuation et vérifier l'installation. |
| | L'aération de la machine à glaçons est peut-être obstruée. | Vérifier l'installation. |
| | La valve de gaz chaud ne fonctionne pas correctement, ce qui génère une faible production de glace. | Remplacer la valve de gaz chaud. |
| | Le pulvérisateur est partiellement bouché, ce qui génère une faible production de glace. | Nettoyer le pulvérisateur, voir la section « Nettoyer l'intérieur ». |
| | Buses obstruées par la glissière | Ajuster la position de la glissière. |
| | L'eau est de mauvaise qualité. Quelque chose bloque le tuyau d'eau; donc, la pression dans le pulvérisateur est moindre. | Utiliser un appareil de filtrage en face de l'entrée d'eau de la machine. |
| | La température de l'eau et la température ambiante sont élevées, ou l'appareil est proche d'une source de chaleur. | Vérifier l'installation. |

| | | |
|---|---|---|
| De l'eau s'écoule de l'appareil. | De l'eau tombe au sol lors de l'ouverture de la porte pour récolter les glaçons dans le bac de récolte. | Condensation normale sur la porte. De plus, l'eau se mélange aux glaçons. Retirer le bac avec précaution. |
| | Le tuyau d'alimentation en eau fuit. | Serrer les raccords. Voir « Branchement de l'arrivée d'eau ». |
| | L'écrou de la sortie d'évacuation fuit. | Serrer l'écrou. |
| | Le tuyau de l'évacuation fuit. | Serrer les raccords. Voir « Branchement de l'évacuation ». |
| Le corps de la machine est électrifié | La fiche de mise à la terre n'est pas présente dans la prise murale. | Utiliser une prise murale conforme aux normes pour le raccord à la terre. |
| | Il y a une déperdition de courant. | Ajuster, rebrancher ou remplacer les câbles. |
| Du calcaire apparaît souvent dans la machine. | L'eau est trop dure. | Installer un appareil d'adoucissement de l'eau en face de l'arrivée d'eau. |
| Les glaçons récoltés sont mal formés. | Le pulvérisateur est bouché. | Nettoyez-le; voir « Nettoyer l'intérieur ». |
| Les glaçons sont mal formés et sont blancs sur le dessus. | Il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir d'eau. | Vérifier que la pression de l'arrivée d'eau est inférieure à 14,5 psi (0,1 MPa). |
| | | Vérifier si l'arrivée d'eau ou le filtre sont obstrués. |
| | | Vérifier s'il n'y a pas de fuite du réservoir d'eau. |
| | | Vérifier si la valve d'entrée d'eau est obstruée. |
| | Le pulvérisateur est partiellement bouché. | Nettoyez-le; voir « Nettoyer l'intérieur ». |
| | La pression dans le pulvérisateur est faible. | Vérifier la qualité de l'eau. Le tuyau d'eau est peut-être bouché. |
| Bruits pendant le fonctionnement | Les pieds ne sont pas nivelés et verrouillés. | Niveler et verrouiller les pieds. Voir « Réglage de l'inclinaison ». |
| | Certains bruits sont normaux. | Voir la section « Bruits normaux ». |
| Le capteur de bac plein ne fonctionne pas. | Le tuyau d'arrivée d'eau est obstrué. | Nettoyer le tuyau, voir « Nettoyage du générateur de glace » dans le manuel d'entretien et d'utilisateur. |
| La récolte de glace est difficile | L'arrivée d'eau est fermée. | Ouvrez le robinet de l'arrivée principale d'eau |
| | La température ambiante et celle de l'eau sont trop basses. | Ajuster la température. |
| L'indicateur lumineux indique que l'appareil est allumé, mais la machine ne fonctionne pas. | Le fusible a sauté. | Remplacer le fusible. |
| | Le bac de récolte est rempli de glaçons. | Enlever quelques glaçons; s'assurer que le capteur n'est pas pris dans la glace. |

| | | |
|--|---|---|
| Le système de production de glace s'arrête brusquement lors de la production de glace. | Le courant est coupé. | Rebrancher le câble d'alimentation. |
| | La température de la pièce dépasse les valeurs préconisées. | Couper le courant et laisser la machine à glaçons débranchée jusqu'à ce que la température retourne dans la fourchette normale. |
| | Le fusible a sauté. | Remplacer le fusible. |
| | La tension d'alimentation est trop faible. | Ajouter un manostat. |
| | La grille d'aération est obstruée. | Enlever ce qui obstrue la grille |
| Les glaçons sont trop gros. | La température ambiante et celle de l'eau sont trop basses. | Ajuster la température. |



Testé et certifié conforme aux normes NSF 12 par NSF International



MAXXICE

3355 Enterprise Avenue, Suite 160 Weston, Florida 33331

Tel: 954-202-7419 - Fax: 954-202-7337